

Hkkj rh; tkokuh l kfgR;

डॉ- /kap dekj

nf{k.k&iwZ , f'k; k ds Hkkj rh; vks fuos' kdka ds l okf/kd egRo iwZ vo' ks'k Hkkj rh; fyfi , oa l कृ Hkk"kk ea fy[ka x; s vfHkys[k , oa Hkkj rh; tkokuh l kfgR; gS A l p.k}hi ds fofHku Hkkxka l s cklr l कृ ys[kka rFkk Hkkj rh; tkokuh l kfgR; ds v/; ; u l s Li "V gks tkrk gS fd ; gka Hkkj rh; Hkk"kk , oa l kfgR; ds fof/k vaxka dk iwZ cHkko Fkka l p.k}hi ea Hkkj rh; l kfgR; dk l okf/kd fodkl tkok ea gvk A l EHko gS l ek=k] eyk; k] ckyh] ckfuZ k vkfn ea Hkh bl dk l epr fodkl fd; k x; k gk} ij muds thour mnkj .k vc ugha feyrs A tkokuh l kfgR; u doy l p.k}hi ea cR; r l Ei iwZ Hkkj rh; mi fuos' kka ea vi uk fof'k"V LFkku j [krk gS D; kf d nf{k.k iwZ , f'k; k ds Hkkj rh; mi fuos' kka ds l कृfd Lo: i ds v/; ; u ea budh vR; Ur mi ; kxrk gA \*1\* tkokuh l kfgR; gea nks : i ks ea feyrs gS vfHkys[kka ds : i ea rFkk l kfgR; xFkka ds : i ea A l EHkor% Lko.k}ho ea l कृ Hkk"kk , o साहित्य का प्रवेश पाचवीं शती ई० में हुआ था । यहाँ से प्राचीनतम लेखों बटाबिया i kUr l s ck: Vks tEc] dFks dki h] yaxs Vxq BR; kfn LFkkuka l s cklr gq gA blga l oE Fke 1925 bD ea oksxy us l Eikfnr fd; k Fkka ckn ea pVthz rFkk pOorhZ us bf.M; k , s M tkok\* uked कृr ea blga l i kfnr fd; kA

budh jpuk fo'kq) l कृ Hkk"kk ea dh x; h gS A ys[kka dh Hkk"kk l s gh crhr gsrk gS fd fuU/kdkj dks l कृ Hkk"kk dk iwZ Kku Fkka bu ys[kka ea tkok ds 'kkl d iwZbekZ ds dk; &dyki ka dk foj.k mi fuc) gS i Fke nks ys[k ea ml ds pj.kka dh ryuk fo".kq l s dh x; h gS ftl l s tkr gsrk gS fd og oS.ko Fkka iwZbekZ ds bu ys[kka dh frfFk fookni iwZ ugha gS A oksxy dk fopkj gS fd bu ys[kka dh fyfi ckfuZ ks ds enyoeZ ds ys[kka l s feyrh&tyrh gS A enyoeZ ds ys[kka dh frfFk prfFkZ 'krh bD gS vr% iwZbekZ ds ys[k Hkh prfFkZ 'krh bD ds gh gS A l n dk fopkj gS fd iwZbekZ ds ys[kka dh fyfi enyoeZ ds ys[kka dh fyfi l s fodfl r gS vr% bl s 450 bD ds vkl & ikl dk Lohdkj fd; k tkuk pkfg, A pOorhZ us Hkh bl h er dk l eFku fd; k gS A fdUr iwZbekZ ds bu ys[kk dh l erk pEek ds HknpekZ , oa 'kEHkpekZ ds ys[kka l s djrs gq vkjå l hã etenkj blga 600&700 bD- ds iwZ dk ugha Lohdkj djrs gS ckfu; ks l s dh uked LFkku l s enyoeZ 'kkl d ds tks ys[k feys gS mudh jpuk l कृ Hkषा एवं आर्य तथा अनुष्टुप छंदों में की गयी है। '2' इसकी fyfi nf{k.k Hkkj rh; i Yyo xFk fyfi ds l eku gS A bl dk l e; ] tS k fd iwZfyf[kr

fd;k tk pdk gS prfKz 'krh bD Lohdkj fD;k x;k gS A bu ys[kka ij ofnd /keZ dk çHkko fn[kk; h iMfK gS A f}rh; ys[kk ea enyoekZ ds cgd p.kZd ; K dk mYys[k gS A prfKz ea enyoekZ dh rnyuk HkxhjFk l s dh x; h gS A buds vfrfj ä i' peh çkfuZ ka l s vkB NksVs ys[k feys gA

vfHkyf[k; l kfgR; l s dgha vf/kd egRo iWkZ tkok ds fo'kq) dk0; l kfgR; gS A blga v/; ; u dh l fo/kk ds fy, \*1\* çkphu Hkkjrh; tkokuh l kfgR; ] \*2\* e/; Hkkjrh; tkokuh l kfgR; rFkk \*3\* uo Hkkjrh; tkokuh l kfgR; uked rhu oxkZ ea foHkkftr fn;k x;k gS A bu ea iFke nks oxZ gh gekjs v/kZ0; dky l s l EcfU/kr g\$ D; kf d rih; fglW dky l s ijs gS A

çkphu Hkkjrh; tkokuh l kfgR; & çkphu Hkkjrh; tkokuh l kfgR; dk fodkl ml le; gvk tc jktuhfrd 'kfä e/; tkok ea dflæer Fkh A bl ea l l kR Nanka , oa 'kCnka dk ç; ksx cgyrk l s fd;k x;k gS rFkk budh l kexh Hkh l l kR l kfgR; ds foHkku xBFkka l s xg.k dh x; h gS A bl çl æ ea l oçFke \*vejeyk\* uked kRfr dk mYys[k dj l drs gS A l l kR vej dksk ds l d'k ; g Hkh , d dks k&xU/k g\$ ftl ea noh&noRkvka , oa oLrqvka ds i; kZ okph 'kCnka dk fu: i.k fd;k x;k gS A bl dh jpuk 'kSyblæ 'kkl d ftrblæ ds l j{k.k ea l EilUu gDZ FkhA çkphu Hkkjrh; tkokuh l kfgR; dk nit jk çfl ) xUFk tkokuh jkek; .k gS tks Hkkjrh; tkokuh l kfgR; dh l okRk"V jpuk gS A ; g eny okYehfd jkek; .k l s dFkkud dh d'f"V l s dN fHkku gS A bl ea vfxu&- ijh{k ds vullrj jke , oa vk/k 'kfä l hrk dk i pfeZyu dj fn;k tkrk gA bl ea l hrk ds R; kx , oa eR; q dh ?kVuk, a ugha gS rFkk vflre nks l xZ okYehfd jkek; .k l s ugha feyrA bl çdkj okYehfd jkek; .k ; fn nqkkUr gS rks tkokuh jkek; .k l qkkUr A ; g , d fopkj.kh; fo"k; gS fd tkokuh jkek; .k dk eny L=kr D;k Fkka okYehfd jkek; .k rFkk tkokuh jkek; .k ea ijLij fHkUurk ds dkj.k duZ vkfn fo}kuka dk fopkj gS fd tkokuh jkek; .k dk ys[kd okYehfd jkek; .k l s ifjpr ugha Fk vkj bl dk L=kr dN nit jk Fk A tkokuh fo}ku i ks çRtjd dk fopkj gS fd tkokuh jkek; .k dkj Hkkjrh; jkek; .k l s ifjpr rks Fk fdUrq ifjLFkfr ds vuq kj ml us ml s l qkkUr dj fn;k A , d vU; fo}ku- ,e- घोष हमें Hkfêdk0; ds vk/kkj ij jfpr Lohdkj djrs g\$ D; kf d nksuka l qkkUr gS A L=kr ds l eku jpukdkj , oa jpukdky ds fo"k; ea Hkh erD; ugha gS A , d tkokuh xUFk ea bl dh jpuk dk Js eiW ksS koj dks n; k x;k g\$ fdUrq bl fo"; ea dN fuf'pr ugha dgk tk l drk

A duž dh /kkj.kk gS fd bl dh jpuk 1100 bž ea çkjEHk gpZ Fkh] tcfđ cšMt rFkk LVW/jgkbe bedh jpuk bl l s igys ekurs gš A iks çRtj ds vuđ kj bl dh jpuk uoh 'krh bD- ea e/; tkok ea dh x; h Fkh A jkek; .k ds l kFk gh çkphu Hkkjrh; tkokuh l kfgR; ds vLrxr rih; xLFk otz ku ; k l ; degkfdudk mYys[k vko'; d gS A l n dh /kkj.kk gSfd ; g Hkh jkek; .k dk gh l edkyhu gš \*3\*

çkphu Hkkjrh; tkokuh l kfgR; dk Lo.kz x egkHkkjr ds tkokuh : i kUrj l s çkjEHk gkrk gS A egkHkkjr dh jpuk /kebk ds l e; l s çkjEHk gpZ Fkh A ; g मूल महाभारत का गद्यात्मक अनुवाद है । इसमें आदि पर्व, विराट् पर्व तथा भीष्म पर्व की रचना धर्मवंश के संरक्षण एवं उसी के प्रोत्साहन के फलस्वरूप हुई थी । शेष प्रस्थान पर्व vkJe i o] e l y i o] rFkk Loxkjkg.k i obkn dh jpuk, a gš m/kksx i o] dk vuokn Hkh fd; k x; k- fdUrq vl q) l कृत में । गादि पर्व के मंगलचारण का प्रथम श्लोक मूल महाभारत से नहीं, cfYd Hkêukjk; .k ds oskh l gkj us xg.k fd; k x; k gS A , s k yxrk gS fd egkHkkjr dk अनुषाद कार्य द" koha 'krh ds vLre i kn ea çkjEHk gks x; k Fkk] fdUrq ; g dk; Z ckn rd pyr k jgk A vud nkskka ds cnotn Hkh bl dh egrk foLer ugha dh tk l drh A egkHkkjr ds vuđj.k ij gh vtũ&fookg uked xU/k dh jpuk tkok ds çfl ) 'kkl d , jyx ds l e; ea jktकवि म्पुकनवा ने की थी । हॉल का विचार है कि इसकी रचना सम्राट् ds foog ds vol j ij dh Xk; h FkhA

dkfMfj oăk ds vH; q; l s çkphu Hkkjrh; tkokuh l kfgR; dk dšæ i nhz tkok cuk A bl दृ"V l s i Fker% कृ".kk; u , oa l e u&l kUrđ uked xFkka dk mYys[k fd; k tk l drk gS A कृ".kk; u dh jpuk f=xqk us dh FkhA bl ea कृ".k }kjk : fDe.kh gj .k LFkk tjkl ik dh ijkt; dk o.ku fd; k x; k gS A l e u&l kUrđ ea l ekV~n'kjFk dh ekrk rFkk vt dh jkuh blnefr dh og dFkk vk[; kr gš ftLkea ea l e u }kjk ml dh eR; q gpZ FkhA bl dk vk/kkj dkfynkl कृr j?kpa'k egk&dk0; gS dkfMjh ds 'kkl d t; H; dk 'kkl udky rks l kfgR; d दृ"V l s fo'kšk egRoiwz gS A bl l e; dk çfl ) xLFk Hkkjr& q) gS bl dh jpuk egkHkkjr ds vk/kkj ij dh x; h Fkh A bl dk çkjEHk 1157 bD ea fd; k Fkk] fdUrq bl s i wkrk Ei q i uyyqq us çnku dhA bl dh jpuk vR; Ur çHkko dkjh 'kSyh ea dh x; h gS rFkk l kfgR; d दृ"V l s bl dh rnyuk ; wkuh egkdk0; ka l s dh tk l drh gS A Hkkjr; q) dks i wZ dj us okys dfo dh , d vl; कृfr gfjoăk l s Hkh ge i fjfpr gS A t; H; ds i'pkr dkešoj us l kfgR; d l jpuk dh ijEi jk dks vkxs c<k; k A bl ds l e;

dh e[; j puk Lejngu , oa Hkhedk0; gS A \*4\* çFke ea f'ko }kjk Lej \*dkeno\* ds ngu dks o.ku fd; k x; k gS rFkk f}rh; ea iFohi Hkæ ; k ujd }kjk blæ dh ijkt; rFkk ckn ea Lor% blæ ds gkFk l s eR; qçkIr djus dk mYys[k gA

dkeoj ds i'pkr- etifgr jktoak ds mRd"kl dky ea Hkh Hkkjrh; tkokuh l kfgR; dk fodkl gvk A bl ; x dh l oZSB कृर ukxjकृrxe gS ftl dh j puk çip us dh Fkh A bl xFk dh egrk bl दृ"V l s fo'kSk gS fd bl dh dFkk&oLrq Hkkjrh; jkek; .k] egkHkkjr , oa ijk.k xUFkka l s u yd j tkok ds çfl ) 'kkl d g; e cq d ds thour l s xg.k dh x; h gS A bl ds ek/; e l s tkokuh 'kkl dk jktnjckj jkt/kkuh rFkk l kekT; l s l EcfU/kr vud foLr tkudkj feyrh gA bl ea çip us vius l edkyhu ys[kd Ei q rUpy j dk Hkh mYys[k fd; k gA ftl s vtq&l gL=ckg rFkk l rye uked dk0; ka dh j puk dk Js fn; k tkrk gS A ukxjकृr xe dh fo}kuka us Hkj&Hkhj i'ka k dh gS A foLr tkokuh ijEijk ij fy[kk x; k ; g iFke dk0; gS A

vHkh rd ftlu dk0; &xUFkka dk vuq khyu fd; k x; k gS mlga dkdfou ; k dk0; dgk x; k gS A bu l Hkh dh j puk çkphu tkokuh Hk"kk ea dh x; h gS rFkk bl dh विषय सामग्री अधिका"ka% Hkkjrh; egkdk0; ka , oa ijk.k kka l s xg.k dh x; h gS A mi ; ða dkdfou ds mYys[k vko' ; d gS A bl s ckyh ea uhfr l kj uke l s çfl f) feyrh gA bl ea l कृत के पचतंत्र नीतिसार एवं याणक्यशतक के समान नीति-विषयक श्लोक संग्रहीत है तथा bl dh j puk etifgr dky ds vfure fnu ea dh x; h Fkha \*5\*

egkHkkjr ds foHkku inka ds vuokn dh çf0; k igys l s gh çkjEHk Fkh A vxys pydj vuokn ds l kFk&l kFk egkHkkjr ds vk/kkj ij gh uohu xUFkka dk i ko/kku fn; k x; k A bl çl x ea dkj okJe rFkk l kj l epp; dk mYys[k dj l drs gS A dkjokJe dh j puk ; | fi egkHkkjr ds vk/kkj ij dh x; h gA fdUrq bl dh emy dFkk ea cgr vUrj gS A l kj l epp; dk ea vuq kkl u ij vk/kkfjr uhfr fo"ka; d 'kykd l xghr gA bl ea LFkku&LFkku ij jkek; .k , oa ipra= l s Hkh mfä; ka xg.k dh x; h gA uo: fp uked कृर ea Hkhe ds ohjkspr dk; Z of. kr gA ijk.k fo"ka; d xUFkka ea cãk.M ijk.k dk l dr dj l drs gS A bl ea rFkk l कृr cãk.M ijk.k ea dkbZ fo'kSk vUrj ugha fn[kk; h nrk A vxLR; ioZ uked xFk ea l fo"V dh mRi fUk dh 0; k[; k gS A bl ds vfrfj ä /kel 'ku; , oa /kel l fä ea ufrd , oa /kfeZd f'k{kk, a l xghr gS A p.Mfdju uked xFk ea okRL; k; u ds dkel = ds l eku fl ) kUr çfri kfnr gS A \*6\* oUkk=; yHk oUkkp; uked

jk/k Nan 'kkL= l s l EcfU/kr gS A çkphu Hkkjrh; tkokuh /kkfezd l kfgR; ea on ifj {ke o l kj l fgrk dj .k dk mYys k dj l drs g\$ ftuea n\$ud mikl uk ds ea= l æghr gS A Lrks= xUFkka ea fofHkuu noh&nørkvka dh mikl uk gS A ey l कूर 'ku/ka ds vuopkn dh दृ f"V l s Hkuu l {ki rRo l æ} egkKku] çgLiFrrRo bR; kfn dh ppkz dh tk l drh gS A LorU= कूर; ka ea l IrHku] \_\_f"ka&'kkl u rFkk n's&'kkl u mYys[kuh; gA

e/; tkokuh l kfgR; &&ikphu tkokuh l kfgR; ds leku e/; tkokuh l kfgR; Hkh foigy gS A bl ea x/k , oa i/k ea fucl/kr , frgkfl d xU/k&fo'k\$ egRo i w k z gS A i/k l kfgR; ea Nan dh , d uohu fo/kk ç; çä feyrh g\$ ftl s fdMæ dgk tkrk gS A x/k l kfgR; ea ijjrka uked xUFk g\$ ftl ea tkok ds dsu vxhd ds thouoÜk l syxHkx rhu l ks o"kkā dk vxkeh tkokuh इतिहास उपनिषद् है । इस प्रकार इसमें सिंहसारि एवं मजपहित jkT; ka ds dky dk ijk&ijk fooj .k feyrk gS A bl dh jpuk 1613 bD ea gpz Fkh A , d vU; xUFk ml utkok\* ea ckyh ds bfrgkl l s l EcfU/kr vuUjfr; k; gA \*7\* , frgkfl d in l kfgR; dh Js kh ea ift dk mYys[k fd; k tk l drk gS ftl ea ift ds l kgfl d कूर; ka dk o.ku gS A , frgkfl d bfoÜk xUFkka ea iemw pæ dk mYys k vko' ; d gS dFkk l kfgR; oxz ds vUrxr ru= jpukvka dk l çä fd; k tk l drk gS A budh jpuk Hkkjrh; i pra= rFkk fgrki n's k ds vk/kkj ij dh x; h g\$ fdUrq dgha dgha uohu dgkfu; ka Hkh feyrh gS A i pra= ea dFkk dk çkjEHkdrkz fo".k.okeh çrfnu , d u; h jkuh l s fookg djrk Fkk vksj ml s ekj Mkyrk Fkk vFkkz- dFkk dgus okyh jkuh ml ifØ; k ea vUre Fkh A fdMæ oxz dh jpukvka ea l æ l R; oku dk Hkh l drs fd; k tk l drk gS ftl ea l kfo=h ds thou dh ?kVuk dk o.ku fd; k x; k A

- 1- etenkj] vkj l h- l p. k}hi & [k. M \*1\* dydrk] 193Q-i` -27
- 2- xkMk ts& l कृ bu bMkus'k; k] uij] 1962 i` 44
- 3- चहर्जी, बिजन राज इण्डिया एण्ड जावा, कलकत्ता 1962, पृ 117
- 4- ckl ] th & इण्डियन एण्ड जाता , कलकत्ता, 1947, पृ 122
- 5- शास्त्री, के- , - , u-& l kmFk bf. M; u bUQY; q bu Qkj & bLV] cEcb] 1945] i` 205-
- 6- l jdkj , p-ch—लिटरेरी हेरिटेज ऑफ साउथ ईस्ट, f''k; k] dydrk] 1980] i` 95
- 7- dY; k. k je. k] , & vk; h j f x. kh & cEcb] 1970] i` 46

TGT ( Social Science), Directorate of Education, Govt of NCT of Delhi.